Porównanie tłumaczeń Rodzaju 9:29

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I było wszystkich — dni Noego dziewięćset pięćdziesiąt lat i umarł.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I było wszystkich dni Noego dziewięćset pięćdziesiąt lat – i umarł.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	W sumie zatem żył lat dziewięćset pięćdziesiąt — i umarł.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I wszystkich dni Noego było dziewięćset pięćdziesiąt lat i umarł.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I było wszystkich dni Noego, dziewięć set lat, i pięćdziesiąt lat, i umarł.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I wypełniły się wszytkie dni jego, dziewięć set i pięćdziesiąt lat, i umarł.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I umarł Noe w wieku lat dziewięciuset pięćdziesięciu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Noe żył więc dziewięćset pięćdziesiąt lat i umarł.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Przeżył w sumie dziewięćset pięćdziesiąt lat, potem umarł.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	W sumie Noe przeżył dziewięćset pięćdziesiąt lat i umarł.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Kiedy Noe umierał, liczba lat całego jego życia wynosiła dziewięćset pięćdziesiąt.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I wszystkich lat Noacha było dziewięćset pięćdziesiąt. I umarł.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І всі дні Ноя були девятьсот пятдесять літ, і помер.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś wszystkie dni Noacha były przez dziewięćset pięćdziesiąt lat; i umarł.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Tak więc wszystkich dni Noego było ogółem dziewięćset pięćdziesiąt lat; i umarł.